

## РЕФЕРАТ

**Тема выпускной квалификационной работы:** Языковые средства иронии в поэтических и прозаических произведениях Генриха Гейне

**Автор ВКР:** Рожкова Валерия Олеговна

**Научный руководитель ВКР:** к.ф.н., доц. Радченко Владимир Иванович

**Сведения об организации заказчике:** кафедра германистики и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВПО «ПГЛУ»

**Актуальность темы исследования** видится в силу многоаспектности языковой «категории иронии» как особый круг языковых единиц, а именно: персонификации (die Personifizierung), метафоры (die Metapher), художественного сравнения (der Vergleich), перифразы (die Periphrase), оксюморона (das Oxymoron), гиперболы (die Hyperbel).

**Целью работы** является раскрытие механизмов создания иронии и классификации языковых средств ее выражения в исследуемых текстах.

**Задачи:**

- 1) Выявление парадигматического определения иронии, её отличительных признаков от других феноменов комического (сатиры, сарказма, гротеска, пародии, юмора).
- 2) Показ особенностей иронии как составляющей категории комического.
- 3) Репрезентация средств иронии в художественных текстах Генриха Гейне.
- 4) Изучение своеобразия авторского видения феномена иронии.

**Теоретическая и практическая значимость исследования:**

**Теоретическая значимость** данной работы состоит в том, что её результаты способствуют дальнейшему раскрытию особенностей языковых единиц как способа передачи иронии, сарказма в художественном тексте.

**Практическая значимость** данной работы заключается в возможности возвращения к использованию материала и результатов исследования не только при разработке курсов по стилистике, лексикологии, лингвистике,

романтизму германской литературы, а также для привлечения новых поклонников Г.Гейне в сравнительном ключе с русскими писателями.

**Результаты исследования:** Ирония - сложный языковой и ментальный феномен. Определения иронии разнообразны: ее называют и стилистическим приемом, служащим для усиления и украшения речи, и тончайшим механизмом (способом) мысли, и эстетической установкой, а немецкие романтики даже делали её принципом философского мышления (Heinrich, 1984). Ирония — один из видов иносказания, соединяющий, казалось бы, несовместимое: серьезное и насмешливое, презрительное и истинное, справедливое. Ирония - искусство парадокса, с помощью которого в одной и той же языковой форме сталкиваются антонимические смыслы и противоположные оценки.

Языковая природа иронии не вызывает сомнений, но странно то, что языковеды довольно редко занимаются этим предметом. А между тем анализ языковых механизмов иронического смыслообразования заслуживает пристального внимания.

Значение, открываемое посредством иронии, определяется с помощью контекста, который либо предшествует, либо сопровождает означаемые единицы.

Особый ракурс изучения иронии открывается в связи с ее функционированием в различных видах дискурса. Ирония все чаще появляется в политическом, публицистическом, бытовом и даже научном дискурсе. Однако важнейшая область распространения иронии – поэтическая, художественная речь. В поэтической речи максимально полно отображается её суть.

Несмотря на постоянно проявляемый интерес к ироническому смыслообразованию, особенности иронии и изучение этого феномена во всей его полноте редко становятся предметом научных исследований. А между тем анализ когнитивной природы иронии и ее языковых аспектов становится все более актуальным.

**Рекомендации:** Результаты работы состоят в возможности возвращения к использованию материала и итогов исследования не только при разработке курсов по стилистике, лексикологии, лингвистике, романтизму германской литературы, а также для привлечения новых поклонников Г.Гейне в сравнительном ключе с русскими писателями.